

企業倫理 規範

dsm-firmenich ●●●



目次

経営陣による序文	
本規範について	2
私たちの目的と価値観	3
私たちの原則	3
人	4
1.人権	4
2.ダイバーシティ(多様性)、エクイティ(公平性)、インクルージョン(包括性)	
3.安全、健康、セキュリティ	
ビジネス	6
4.公正なビジネス	
5.外部とのコミュニケーション	
6.会社の情報および資産の保護	
7.贈収賄および汚職の防止	
8.品質および製品の安全性	
9.製品管理	
10.責任ある調達	
11.禁輸措置および貿易管理	
地球	9
12.自然および生物多様性	
13.低炭素への移行	
14.エネルギー、原材料、廃棄物	
15.水の安全保障	
16.森林伐採	
「立ち止まって考える」チェック	10
声を上げる	10
報復の禁止	
私たちの価値観に沿って行動する	11

経営陣による序文

従業員各位、

dsm-firmenich 企業倫理規範へようこそ！

私たちは一丸となって、栄養、健康、美容のイノベーターになることを目指しています。また、正しいマインドセット、価値観、行動を身に付けることから始めたいと考えています。私たち全員が、会社全体で最高度の正直さ、公正さ、誠実さの基準を定める責任を負っています。そしてもちろん、従業員、ビジネス、地球を守ることの重要性にも留意する必要があります。

本企業倫理規範は、参照すべき文書であり、ガイドブックであり、日常的なマニュアルです。その原則を遵守することは、私たち一人ひとりの責務です。本規範では、私たちがビジネスを行う方法(および行わない方法)に関して私たちが共有すべき dsm-firmenich 原則を重点的に説明しています。これは重要な問題点を明らかにし、私たちが正しい行動を取るのに役立ちます。

本規範で共有される原則は、私たちの価値観とお互い、コミュニティ、そして地球に対するコミットメントに基づいています。さらに、dsm-firmenich の全従業員が日々の業務において、どのように誠実に行動することが期待されているかを明確に示しています。そのため、注意深く本規範をお読みください。

本規範についてご意見やご質問がある場合は、直属の上司、人事部門の担当者、コンプライアンス部門にお問い合わせください。また、本規範の原則に対する違反があると思われる場合は、当社ウェブサイトの Speak Up フレームワークをご利用ください。このリソースは 24 時間年中無休で利用可能であり、報復を受ける心配をすることなく、懸念を報告できます。

本規範を常に念頭に置いていただきますよう、よろしくお願いいたします。私たちが力を合わせれば、生活を向上させるための誠実な道を切り開くことができます。

Thomas Leysen
取締役会長



Dimitri de Vreeze
共同 CEO



追伸：今後数ヶ月間で、本規範に基づいてさらなるポリシーと手順を作成します。これらは当社の通常チャネルから確認できます。

2023 年 5 月 8 日



本規範について

- 本規範は普遍的なものであり、当社の全従業員に適用されます。また、当社のオフィス、施設、倉庫、その他のあらゆる dsm-firmenich の拠点など、すべての場所で適用されます。すべての従業員が本規範、基準、ポリシー、手順を遵守することを義務付けられており、会社による研修が必須となります。さらに、当社が事業を展開する地域のすべての関連法令、規制、業界基準も遵守する必要があります。遵守しない場合は、解雇を含む懲戒処分を受けたり、法的効果が生じたりする可能性があります。
- 本規範は、適切な行動に確信を持ってない状況におけるリソースとなります。本規範では、職場における行動の原則が説明されており、困難な状況に対するガイダンスを提供します。
- 当社は、多様な経済セクターにおいて 100 カ国以上で事業を展開しているため、本規範は、さまざまな規制、政治システム、文化において直面する課題に対処する上で役立つように策定されています。
- ただし、本規範がすべての状況に対して解決策を提供できるものではないこと、当社のポリシーおよび手順の代わりになるものではないことを認識しておくことが重要です。また、本規範が関連する法律と異なる場合は、より厳格な要件が優先されることも覚えておく必要があります。不明な点がある場合は、経営陣、人事部門、コンプライアンス部門にお問い合わせください。
- 本規範をしっかりと読みください。手元に置いておき、業務の中で頻繁に参照するようにして、適切な判断を下し、必要に応じて助言を求めてください。
- 本規範は多言語に翻訳されています。英語版が公式版となりますのでご注意ください。

私たちの目的と価値観

私たちの存在理由は、お客様、消費者、ビジネスパートナーの生活を向上させること、さらに社会全体を発展させることです。そしてこれに、不可欠なもの、望ましいもの、持続可能なものを組み合わせて、私たちの目的としています。

栄養、健康、美容のイノベーターとして、私たちの価値観は、従業員にどのような行動を期待するかの指針を示しています。これは、dsm-firmenich における「正しい行動を取る」の意味を理解するのに役立ちます。

私たちは未来を形作ります

私たちは好奇心が強く柔軟です。私たちは一世紀以上の専門知識・技術をもつ、最先端の科学者、画期的なイノベーター、情熱的なクリエイターの集団です。お客様とともに道を切り開くことは、私たちの喜びです。私たちはまた、パイオニアでもあります。どうしたら世界を変えられるか知りたい人たちは、私たちの後を追うでしょう。

私たちは善を促進する力になります

私たちは、前進するためには誠実でなければなりませんと信じています。私たちが目的主導で責任を持ってやってきたことは、歴史を見ればわかります。そして常に熱意を持って、その基準を引き上げています。お客様、地域、人々、地球を大事にすることは、正しいことであり、利益を生み持続するビジネスを成長させる唯一の道でもあります。

私たちは結果に責任をとります

私たちは相互に、またお客様に対し、大胆な約束をしています。そしてその約束をはるかにしのぐべく努力します。忘れてはならないのは、自分たちが解決策の一部だということです。適切なレベルにおいて、勇気ある決断をするようエンパワーされています。そして個人としても集団としても、相互に責任を課し、まっとうします。

... 私たちは、常にお客様とともにあります

私たちはワンチームです - そこにはお客様もステークホルダーも含まれています。私たちはインクルーシブです。お互いの違いを尊重します。互いに学び合います。私たちが隔てる障壁を取り除きます。お互いの安全と幸福のために配慮します。互いの成功のために行動し、成長を助け合います。そして、それを楽しみながら行います。

私たちの目的と価値観は、意思決定と活動の指針となります。当社のビジネス原則は、正しい行動を取ることによって私たちが目指すことを明確化しています。

私たちの原則

人

インクルーシブである。持続する。利益を生む。
これは私たちが成長させているビジネスであり、私たち全員が
ビジネスを成長させる上で重要な役割を担っています。さらに
言えば、私たち全員がバリューチェーンのコミュニティにプラス
の影響を与えることができます。これらは、dsm-firmenich の
価値観の中心にある責任です。



これは実際には何を意味するのでしょうか？

- 最高水準の安全衛生と人権を維持する
- 会社全体で善を促進する力としてビジネスを推進する
- 従業員全員のダイバーシティ、エクイティ、ソーシャルインクルージョンに焦点を当てる

1. 人権

私たちが事業を展開するコミュニティの人権を尊重し、自然を保護し、安全を守ること。これらはすべて、当社にとっての重要な優先事項です。これらは、国連の持続可能な開発目標 (SDGs) に貢献するための私たちの取り組みを促しています。私たちは、自身の活動、そしてより広範なバリューチェーンの活動を通じて、プラスの影響を与え、常に最高水準の人権尊重に取り組んでいます。

強制労働、児童労働、近代奴隷労働、長時間労働

私たちは、あらゆる形態の児童労働、強制労働、近代奴隷労働を禁止しています。私たちは、グローバルなサプライチェーンにおいてディーセントワーク（働きがいのある人間らしい仕事）を推進しています。そして、この目標を達成するためにサプライヤーと協力しています。

公正な給与および生活賃金

私たちは、適切な生活水準を確保することで、従業員とその家族を大切にしています。そのために、生活賃金を支払います。生活賃金とは、労働者とその家族にとって許容可能な最低限の生活水準を満たすために必要とされる商品やサービスを購入するために必要な賃金のことです。これには、医療、食糧、栄養、住宅、教育を適切に入手できることが含まれます。

土地に対する権利

私たちは、不動産および土地に対する権利および権原を尊重します。これは、世界中で展開する私たちのすべての事業運営において、個人、先住民、コミュニティに適用されます。私たちは、事業を展開している地域の他の企業やコミュニティとの関係を通じて、この尊重の姿勢を示します。

2. ダイバーシティ (多様性)、エクイティ (公平性)、インクルージョン (包括性)

差別、ハラスメント、いじめの防止

私たちはダイバーシティを追求しています。これは私たちにとってもう1つの重要な優先事項です。私たちは、それぞれの固有の性質を尊重し、誰もが帰属意識を感じられるような環境をともに構築します。私たちは、以下の性質に関係なく、全員を公平に扱います。

- 性別
- 性自認
- 性表現
- 年齢
- 人種
- 民族
- 宗教
- 性的指向
- 経験
- 社会経済状況
- 能力
- 婚姻状況
- その他の保護の対象となるカテゴリ

dsm-firmenich の従業員として、私たち全員が当社のすべての従業員の尊厳と多様性を尊重する責任を負っています。私たち全員が、差別、ハラスメント、いじめが絶対に許容されない、真にインクルーシブな環境を構築する義務を負っています。そのため、私たちは日々、敬意ある行動を実践し、維持します。

機会均等雇用主

私たちは、公正で公平な機会を提供します。私たちは、特定の業務を行うための個人の適性のみに基づいて機会を提供します。これは、採用、給与、研修、パフォーマンス管理に適用されます。

人材育成

私たちは、従業員の成長と個人的な能力開発を支援します。定期的な研修、コーチング、メンタリングに投資することで、従業員の知識やスキルを向上させ、長期的なエンプロイアビリティ (雇用され得る能力) をサポートします。

私たちは、柔軟でハイブリッドな働き方を支援する一方で、常に強力なコラボレーションを期待しています。そのため、必要に応じて、ハイブリッド型勤務の従業員も実際に入社する必要があります。私たちはパフォーマンスを評価し、競争力のある給与を支払うよう努めています。

開かれた対話と信頼

私たちは、従業員が当社の事業目標の策定と達成に密接に関与するオープンな環境を構築します。従業員のフィードバックを奨励し、従業員が自分の考えを共有できるチャンネルを提供します。

私たちは、従業員の結社の自由と労働組合を結成する権利を尊重します。

3. 安全、健康、セキュリティ

職場における安全、健康、セキュリティは、当社の3つの重要な優先事項です。

私たちは常にこれらを奨励し、改善を図っています。

私たちは、以下について最高水準を維持することで、事故のない職場環境を実現させるよう取り組んでいます。

- 安全性
- セキュリティ
- 身体的な健康と幸福
- 精神的な健康と幸福

私たちは、従業員、請負業者、サプライチェーンパートナーが、同じ高い水準を受け入れ、尊重することを期待しています。さらに、業務を行う場所を問わず、安全、健康、環境 (SHE) のトピックに関して強力なコミュニティのつながりを維持しようと努めています。

また、予想外の出来事がますます増えている世界では、精神的な健康と幸福は、仕事量が多いときや危機の時の対応方法に左右されます。正しいマインドセット、価値観、行動、協力の仕方は、個人として、また会社としての、私たちの回復力を維持するために不可欠です。これにより、私たちはどんなことが起こってもうまく対処することができます。

私たちの原則 ビジネス

dsm-firmenich は、お客様、サプライヤー、その他のビジネス関係者にとって信頼できるパートナーです。この信頼は、時間をかけて獲得したものです。これを維持するためには、全従業員が誠実に行動する必要があります。



4. 公正なビジネス

ビジネスの誠実さ

私たちは、誠実に、透明性をもって、かつ倫理的に事業を行います。私たちは、事業を展開する地域のすべての適用法令を遵守します。

独占禁止法/競争法

私たちは、誠実に、透明性をもって、公正に、かつ倫理的に、競争の激しいビジネス環境で成功を収めようと尽力しています。これは、事業を行う場所や相手に関係なく、私たちが行うすべての活動に適用されます。私たちは、ビジネスパートナーや競合他社を不当に利用したりせず、法律を尊重します。つまり、次のような行為は認められません。

- 機密情報または専有情報の不正利用
- 不実表示
- 職権濫用
- その他の不当な取引

契約上の義務

私たちは約束を守り、契約上の義務を果たします。私たちは、違法な商慣行やその他の違法行為に関連する可能性のある取り決めや取引には関与しません。

5. 外部とのコミュニケーション

マーケティングおよび広告

私たちは、コミュニケーションにおいて不当または不誠実な要求をしません。また、非倫理的または強制的な販売手法も使用しません。

ソーシャルメディア

私たち全員が dsm-firmenich のアンバサダーであり、オンライン上の活動はこの事実を反映します。企業のチャンネル、ビジネスのチャンネル、個人のチャンネルなど、どのチャンネルを使用しているかにかかわらず、私たちはこれらを適切に使用します。私たちのコミュニケーションは、dsm-firmenich の評判とビジネス上の利益に影響を与える可能性があることを忘れないでください。当社の外部とのコミュニケーション（当社の公式ソーシャルメディアチャンネルを含む）は、専門家チームが管理します。従業員が機密性の高いビジネストピックについて話し合う場合は、適切なチャンネルのみで行う必要があります。決して個人のソーシャルメディアを通じて話し合ってはなりません。

財務および非財務報告

私たちは、善を促進する力になろうと努めている企業であり、常に透明性を持って財務および非財務実績を提供することによって、すべてのステークホルダーの信頼を獲得します。必須要件および自発的に選択した報告基準に沿った、信頼性の高い報告を保証します。また、可能な限り当社の監査役が非財務報告をチェックします。

公開討論、政治活動、ロビー活動

私たちは、合法的なビジネスを追求する上で、政治家や社会との建設的な対話を求めます。公開討論を行う場合は、公式に表明した立場に基づいて議論を行います。これは、常に事実と科学的研究に根差しているという立場です。私たちは、自身の独立性を大切にし、ステークホルダーのさまざまな見解や意見を尊重します。私たちの事業活動や公的立場は、いかなる状況においても、完全に非政治的なものです。私たちは、いかなる政党、候補者、宗教団体に対しても、公式に支持したり、財政的支援を行ったり、寄付を行ったりしません。dsm-firmenich は、当社の従業員が政治的プロセスに関与する権利を尊重します。ただし、当社の代表者としてではなく、個人的に関与する場合があります。

6. 会社の情報および資産の保護

知的財産および会社情報

私たちは、有形または無形の当社の資産を保護します。特に、会社の知的財産を保護し、第三者の法的強制力を有する知的財産権を侵害しません。

プライバシーおよび機密保持

私たちは、従業員および第三者の個人データを保護します。私たちは、機密情報を適切に管理し、許可された場合を除き、それらを開示しません。

サイバーセキュリティ

私たち全員が、悪意のあるサイバー攻撃を阻止する上で重要な役割を果たします。私たちは、フィッシング詐欺やその他の形態のサイバー犯罪の被害を受けないように、細心の注意を払っています。疑わしいメールのリンクをクリックしたり、添付ファイルを開いたりしません。また、電子的に受信した見慣れない緊急のリクエストには、常に警戒します。私たちは、パスワードやデバイスの更新および保護について全責任を負うことが求められます。

利益相反

私たちは、dsm-firmenich で働くすべての従業員が、自身の利益が当社の利益と相反する状況、またはそのような利益相反が存在するように見える可能性がある状況を回避することを期待します。そのような状況が発生した場合は、適切に開示する必要があります。

インサイダー取引

株価に影響する情報を入手できる立場にある者は、株式やオプションなどの会社の証券を取引してはなりません。また、会社の証券の取引について他者に助言したり、奨励したりしてはなりません。

特定の対象グループには、追加の制限が課されます。詳細については、当社のインサイダーポリシーに定められています。これについては、個々に通知されます。

7. 贈収賄および汚職の防止

贈収賄および汚職は、違法かつ非倫理的な行為です。個人、ビジネス、広範な社会に対して、悪影響を及ぼします。

私たちは、誠実に事業を行います。賄賂の直接的または間接的な勧誘、受け取り、または支払いは、固く禁じられています。同様に、サプライヤー、お客様、公務員（重要な公的地位にある個人、または彼らと密接に関係する人物を含む）との間で、その他の不適切な支払い（リベートやファシリテーションペイメントなど）を要求すること、受け取ること、または行うことは禁じられています。

私たちは、当社のビジネスにおいて贈収賄やその他いかなる形態の汚職も容認しません。

贈答品および接待

私たちは、不適切なビジネスの獲得または維持、不当な優位性の確保、または当社の意思決定の中立性に影響を与えることを目的とした、贈答品または便宜の申し出、提供、受領を行いません。私たちは、私たちの意図にかかわらず、不正行為の印象を与える可能性のある活動には関与しません。

8. 品質および製品の安全性

私たちは、最高水準の製品の安全性と品質を満たす高品質の製品および原料のみを設計し、製造し、提供するよう努めています。

9. 製品管理

私たちは、製品に付随するリスクを積極的に特定します。同様に、当社の製品が人々や環境に与える潜在的な影響も特定します。

私たちは、自社の生産プロセスおよび製品のライフサイクル全体で、これらのリスクや影響を低減する機会を探し求めています。

私たちは、当社の製品および生産プロセスの安全的側面に関する明確な情報をお客様と一般市民に提供します。

また、潜在的な環境への影響およびその他の影響に関する明確な情報を提供するよう努めています。

10. 責任ある調達

私たちは責任を持って調達を行い、サプライヤーにも、私たちが dsm-firmenich で支持するものと同じ倫理的および法的基準を尊重するように求めます。これには、透明性を持って行動することも含まれます。

11. 禁輸措置および貿易管理

私たちは、すべての関連する貿易法令を遵守して、従業員が禁止対象の取引に関与しないようにします。

私たちの原則 地球

持続可能性は、当社のビジネスにおいて非常に優先度が高い課題です。私たちは環境を保護し、地球の健全性に貢献したいと考えています。このような目標を掲げて、私たちは、持続可能なエンド・ツー・エンドのソリューションを提供することにより、環境に対して測定可能なプラスの影響を与えることを目指しています。



12. 自然および生物多様性

私たちは、生物多様性のノーネットロス（代替措置により正味の損失をなくすこと）への貢献に尽力しています。これには、再生農業、自然再生活動、動物福祉の推進が含まれます。

13. 低炭素への移行

私たちは、気候変動に対応するために、低炭素経済への移行が不可欠であると考えています。私たちは、科学に基づいた原則を使用して生産プロセスとサプライチェーンを改善し、当社の事業とそのバリューチェーンの環境フットプリントを削減するイノベーションの実現を目指しています。

14. エネルギー、原材料、廃棄物

私たちは、エネルギーと原材料を効率的に使用するよう努めています。つまり、廃棄物削減への取り組みなどを通じて、環境への影響を最小限に抑える方法を常に模索しています。私たちは、循環型経済ソリューションの使用に努めています。これは、安全でクリーンな環境を構築し、地球の限られた資源からより多くの価値を引き出すのに役立ちます。

15. 水の安全保障

私たちは、生産現場やサプライチェーンで責任を持って水を使用するよう努めています。水の消費量を最小限に抑えることで、十分な量の許容品質の水の持続可能な入手の維持に寄与しています。こうした取り組みは、持続可能な生活、人間の幸福、社会経済的発展に貢献しています。

16. 森林伐採

私たちは、森林伐採を行わない一次サプライチェーンへの移行に取り組んでいます。

「立ち止まって考える」チェック

業務における典型的な日々の意思決定の中で、本当に困難なものはその一部に過ぎないように思われます。これは、倫理的な懸念事項が含まれていなかったり、適切な行動が明らかであったりするためかもしれません。しかし、適切な行動が明確でない場合もあります。このような場合、本規範は、十分な情報に基づいた意思決定を行うための貴重なリソースとして役立ちます。本規範には、さまざまな状況でどのように行動すべきかが記載されているため、十分に参照することをお勧めします。

ただし、本規範はすべての事象を網羅しているわけではありません。このような状況に対処するには、意思決定に役立つ次の「立ち止まって考える」質問を検討する必要があります。

1. あなたの意思決定が法律、規制、内部手順、価値観、基準に違反しないことを確信していますか？
2. あなたの意思決定は、嘘が含まれていないこと、偽りではないこと、誠実さを欠いた行動ではないことを確信していますか？
3. 同僚、ビジネスパートナー、家族、友人が自分の意思決定を知ると考えた場合も、落ち着いていられますか？
4. 5年後も同じ意思決定を行いますか、それとも別の選択をしますか？

これらの質問に対していいえの回答が1つでもある場合、および/または現在の状況にまだ安心感を覚えない場合は、あなたの意思決定を再考し、現地の経営陣、人事部門、コンプライアンス部門に助言を求めてください。

声を上げる

dsm-firmenich では、すべての声が重要です。私たち全員が、懸念がある場合に声を上げる責任を負います。特定の問題について不確かな点がある場合、または私たちの価値観に反する行動を目撃した場合は、それを提起する必要があります。

当社では、懸念を表明するためのさまざまな選択肢を用意しています。

私たちは、オープンで誠実なコミュニケーションを奨励しているため、可能な場合、従業員はまず、関係者、または人事部、ラインマネージャー、法務パートナー、Business Ethics Team の各地域の担当者に直接懸念を伝えることを推奨します。

また、直接会って話すことが容易でない場合もあります。そのため24時間365日アクセスできるSpeak Upプラットフォームを用意しています。このプラットフォームは匿名で通報することが可能で、第三者も利用できます。スピークアップ・フレームワークの詳細については、当社のウェブサイトをご覧ください。

報復の禁止

私たちは、誠意を持って、助言を求め、不正行為の懸念を提起し、調査に協力した個人に対するいかなる形態の報復も容認しません。私たちは、どのような状況でも、報復を一切容認しない方針を取っています。誠意を持って声を上げた者に対する報復的な行為に関与した者に対しては、懲戒処分が適用されます。

私たちの価値観に沿って行動する

私たちが策定した企業倫理規範は、2つの目的を果たします。世界をより良い場所にするために積極的な措置を講じることに加えて、発生する可能性のある有害な状況を回避することです。



つまり、思いやりを持った行動を取ること、同僚に心から共感するよう努めること、そして私たちが相手に期待するのと同じレベルの敬意をもって他者に接することを意味します。本規範の原則を一貫して遵守し、その規定を尊重し、私たちが世界に与える可能性のある影響を常に念頭に置くことが、極めて重要です。

当社のポリシーと手順について詳しくは、dsm-firmenich.com をご確認ください。